

本署檔號
OUR REF:
來函檔號
YOUR REF
電話
TEL. NO.:
圖文傳真
FAX NO.:
電子郵件
E-MAIL:
網址
HOME PAGE: <http://www.epd.gov.hk>

Environmental Protection Department
Branch Office
28th Floor, Southorn Centre,
130 Hennessy Road,
Wan Chai, Hong Kong.



環境保護署分處
香港灣仔
軒尼詩道
一百三十號
修頓中心廿八樓

5 September 2022

By Post & Fax

CLP Power Hong Kong Ltd

Environmental Impact Assessment (EIA) Ordinance (Cap. 499)
Application for Variation of an Environment Permit
Project Title: Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters
(Application No. VEP-620/2022)

I refer to your above application received on 12 August 2022 for variation of an environmental permit under Section 13(1) of the EIA Ordinance.

Pursuant to Section 13(5) of the EIA Ordinance, we have amended the Environmental Permit (No. FEP-01/341/2009/A). I attach the Environmental Permit as amended (No. FEP-01/341/2009/B) for your use.

Under Section 15 of the EIA Ordinance, the amended Environmental Permit will be placed on the EIA Ordinance Register. It will also be placed on the EIA Ordinance website (<http://www.epd.gov.hk/eia/>).

Please note that if you are aggrieved by any of the conditions imposed in this Permit, you may appeal under Section 17 of the EIA Ordinance within 30 days of receipt of this Permit.

Should you have any queries on the above application, please contact my colleague Mr. Alex TANG at 2835 1140.

Yours sincerely,

(Victor YEUNG)

Principal Environmental Protection Officer
for Director of Environmental Protection

ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT ORDINANCE
(CHAPTER 499)
SECTION 10 & 13
環境影響評估條例
(第499章)
第10條及13條

FURTHER ENVIRONMENTAL PERMIT TO CONSTRUCT AND OPERATE
A DESIGNATED PROJECT
建造及營辦指定工程項目的新的環境許可證

PART A (MAIN PERMIT)**A部 (許可證主要部分)**

Pursuant to Sections 10 and 12 of the Environmental Impact Assessment Ordinance (EIAO), the Director of Environmental Protection (the Director) granted the Further Environmental Permit (No. FEP-01/341/2009) to **CLP Power Hong Kong Limited** (hereinafter referred to as the "Permit Holder") on 24 Nov 2014. Pursuant to Section 13 of the EIAO, the Director amends the Further Environmental Permit (No. FEP-01/341/2009/A) based on the Application No. VEP-620/2022. The amendments, described below, are incorporated into this Further Environmental Permit (No. FEP-01/341/2009/B). This Further Environmental Permit as amended is for the construction and operation of the designated project described in Part B subject to the conditions specified in Part C. The issue of this Further Environmental Permit is based on the documents, approvals or permissions described below:

根據《環境影響評估條例》(環評條例)第10條及12條的規定，環境保護署署長(署長)於2014年11月24日將新的環境許可證(編號：FEP-01/341/2009)批予 中華電力有限公司 (下稱“許可證持有人”)。根據環評條例第13條的規定，署長因應更改環境許可證的申請編號：VEP-620/2022 修訂新的環境許可證(編號：FEP-01/341/2009/A)。以下修訂已包含在本新的環境許可證內(編號：FEP-01/341/2009/B)。本經修訂的新的環境許可證作為建造及營辦 B部 所說明的指定工程項目，但須遵守 C部 所列明的條件。本新的環境許可證的發出，乃以下表所列的文件、批准或許可作為根據：

Application No. 申請書編號	VEP-620/2022
Document in the Register: 登記冊上的文件：	<p>(1) Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters (Register No.: AEIAR- 140/2009):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Environmental Impact Assessment (EIA) Report [Hereinafter referred to as “the EIA Report”] - Environmental Monitoring and Audit (EM&A) Manual [Hereinafter referred to as “the EM&A Manual”] - Executive Summary

	<p>香港東南水域海上風力發電場</p> <p>(登記冊編號：AEIAR-140/2009):</p> <ul style="list-style-type: none">- 環境影響評估報告 [下稱“環評報告”]- 環境監察及審核手冊 [下稱“環監手冊”]- 行政摘要 <p>The Director's letter of approval of the EIA Report dated 3 Aug 2009 (Reference: f(8) in EP2/N8/D/106 Pt IV)</p> <p>(2) 署長於 2009 年 8 月 3 日發出批准環評報告的信件 (檔案編號：f(8) in EP 2/N8/D/106 Pt IV)</p> <p>(3) Application for Environmental Permit submitted by the Permit Holder on 7 Apr 2009 (Application No. AEP-341/2009)</p> <p>於 2009 年 4 月 7 日提交的环境許可證申請文件 (申請書編號：AEP-341/2009)</p> <p>(4) Environmental Permit issued on 4 Aug 2009 (Permit No.: EP-341/2009)</p> <p>於 2009 年 8 月 4 日簽發的环境許可證 (許可證編號：EP-341/2009)</p> <p>(5) Application for Further Environmental Permit submitted on 13 Nov 2014 (Application No.: FEP-158/2014)</p> <p>於 2014 年 11 月 13 日提交的新的環境許可證申請文件 (申請書編號：FEP-158/2014)</p> <p>(6) Further Environmental Permit issued on 24 Nov 2014 (Permit No. FEP-01/341/2009)</p> <p>於 2014 年 11 月 24 日簽發的新的環境許可證 (許可證編號：FEP-01/341/2009)</p> <p>(7) Application for Variation of Environmental Permit submitted on 17 Mar 2021 (Application No. VEP-589/2021)</p> <p>於 2021 年 3 月 17 日提交的更改環境許可證申請文件 (申請書編號：VEP-589/2021)</p> <p>(8) Further Environmental Permit issued on 13 Apr 2021 (Permit No. FEP-01/341/2009/A)</p> <p>於 2021 年 4 月 13 日簽發的新的環境許可證 (許可證編號：FEP-01/341/2009/A)</p> <p>(9) Application for Variation of Environmental Permit submitted on 12 Aug 2022 (Application No. VEP-620/2022)</p> <p>於 2022 年 8 月 12 日提交的更改環境許可證申請文件 (申請書編號：VEP-620/2022)</p>
--	--



Application No. 申請書編號	Date of Application 申請日期	List of Amendments Incorporated into Environmental Permit 已包含在環境許可證內的修訂項目	Date of Amendment 修訂日期
VEP-589/2021	17 Mar 2021 2021年3月17日	<p>(1) Vary Description of Designated Project in <u>Part B</u> of the Further Environmental Permit No. FEP-01/341/2009</p> <p>更改新的環境許可證編號 FEP-01/341/2009 的 <u>B</u> 部 指定工程項目的說明</p> <p>(2) Vary Conditions 1.7, 2.9, 3.1, 3.5 and 4.1 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009</p> <p>更改環境許可證編號 No. FEP-01/341/2009 的 C 部的第 1.7, 2.9, 3.1, 3.5 和 4.1 項條件</p> <p>(3) Vary <u>Figure 1</u>, <u>Figure 2</u>, <u>Figure 3</u>, <u>Figure 4</u> & <u>Figure 6</u> of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009</p> <p>更改環境許可證編號 FEP-01/341/2009 的圖 1, 圖 2, 圖 3, 圖 4 和 圖 6</p>	13 Apr 2021 2021年4月13日



<p>VEP-620/2022</p>	<p>12 Aug 2022 2022年8月12日</p>	<p>(1) Vary Conditions 2.4, 3.2 and 3.3 in <u>Part C</u> of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009/A</p> <p>更改環境許可證編號 FEP-01/341/2009/A 的 <u>C</u> 部的第 2.4, 3.2 和 3.3 項條件</p> <p>(2) Vary <u>Figure 1</u>, <u>Figure 4</u>, & <u>Figure 6</u> of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009/A</p> <p>更改環境許可證編號 FEP-01/341/2009/A 的圖 1, 圖 4 和 圖 6</p> <p>(3) Delete Condition 3.4, <u>Figure 3</u> and <u>Figure 5</u>, renumber Condition 3.5, <u>Figure 4</u> and <u>Figure 6</u> in Part C of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009/A</p> <p>刪除環境許可證編號 FEP-01/341/2009/A 的 C 部的 3.4 項條件, 圖 3 和圖 5, 並將第 3.5 項條件, 圖 4 和圖 6 重新編號</p> <p>(4) Add new Condition 3.5 in Part C of the Environmental Permit No. FEP-01/341/2009/A</p> <p>在環境許可證編號 FEP-01/341/2009/A 的 C 部加入新的第 3.5 項條件</p>	<p>5 Sep 2022 2022年9月5日</p>
---------------------	-----------------------------------	--	---------------------------------

5 Sep 2022
2022年9月5日

Date
日期



(Victor W.T. YEUNG)
Principal Environmental Protection Officer
(Regional Assessment)
for Director of Environmental Protection
環境保護署署長
(首席環境保護主任(區域評估)楊維德代)



PART B (DESCRIPTION OF DESIGNATED PROJECT)**B部 (指定工程項目的說明)**

Hereunder is the description of the designated project mentioned in Part A of this environmental permit (hereinafter referred to as “the Permit”):

下列為本環境許可證(下稱“許可證”)A部所提述的指定工程項目的說明：

<p>Title of Designated Project 指定工程項目的名稱</p>	<p>Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters (This designated project is hereafter referred to as “the Project”) 香港東南水域海上風力發電場 (本指定工程項目下稱“工程項目”)</p>
<p>Nature of Designated Project 指定工程項目的性質</p>	<p>Public utility electricity power plant 公用事業電力廠</p>
<p>Location of Designated Project 指定工程項目的地點</p>	<p>Southeastern Waters of the HKSAR – approximately 9km and 5km east of the Clearwater Bay Peninsula and Ninepin Group, respectively 香港東南水域-清水灣半島及果洲群島對開分別約9公里及5公里 The location of the Project is shown in <u>Figure 1</u> of this Permit. 工程項目的地點展示於本許可證圖1內</p>
<p>Scale and Scope of Designated Project 指定工程項目的規模和範圍</p>	<p>The Project involves construction and operation of an approximately 200MW to 255MW capacity wind farm in the southeastern waters of HKSAR. The Project includes up to 31 wind turbines with minimum generation capacity of 6.45MW each, an offshore transformer platform, sub sea collection and transmission cables and research mast. 工程項目包括在香港東南面水域建造及營辦一個容量大約200至255兆瓦的海上風力發電場。工程項目包括最多31台發電容量不少於6.45兆瓦的風機，海上變壓器平台，海底的收集和輸電纜和資料研究塔</p>



PART C (PERMIT CONDITIONS)

C 部 (許可證條件)

1. General Conditions

一般條件

- 1.1 The Permit Holder and any person working on the Project shall comply with all conditions set out in this Permit. Any non-compliance by any person may constitute a contravention of the Environmental Impact Assessment Ordinance (Cap.499) and may become the subject of appropriate action being taken under the Ordinance.

許可證持有人及任何從事工程項目的人士必須符合本許可證載列的全部條件。任何人士如有不符合本許可證的情況，可能違反《環境影響評估條例》（環評條例）（第 499 章）的規定，而當局可根據環評條例採取適當行動。

- 1.2 The Permit Holder shall ensure full compliance with all legislation from time to time in force including, without limitation to, the Noise Control Ordinance (Cap. 400), Air Pollution Control Ordinance (Cap. 311), Water Pollution Control Ordinance (Cap. 358), Waste Disposal Ordinance (Cap. 354) and Dumping at Sea Ordinance (Cap. 466). This Permit does not of itself constitute any ground of defense against any proceedings instituted under any legislation or imply any approval under any legislation.

許可證持有人須經常確保完全符合現行法例的規定，包括但不限於《噪音管制條例》（第 400 章）、《空氣污染管制條例》（第 311 章）、《水污染管制條例》（第 358 章）、《廢物處置條例》（第 354 章）及《海上傾倒物料條例》（第 466 章）。本許可證本身不會就根據任何法例提起的法律程序構成任何抗辯理由，或根據任何法例默示任何批准。

- 1.3 The Permit Holder shall make copies of this Permit together with all documents referred to in this Permit and the documents referred to in Part A of the Permit readily available at all times for inspection by the Director or his authorized officers at all sites/offices covered by this Permit. Any reference to the Permit shall include all documents referred to in the Permit and also the relevant documents in the Register.

許可證持有人須印製本許可證的複本，連同本許可證所述的所有文件或本許可證 A 部 所述文件，以供署長或獲授權人員任何時間內在本許可證所涵蓋的所有工地 / 辦事處查閱。凡提述本許可證，須包括本許可證所述的所有文件及登記冊內的相關文件。

- 1.4 The Permit Holder shall give a copy of this Permit to the person(s) in charge of the site(s) and ensure that such person(s) fully understands all conditions and all requirements incorporated by the Permit. The site(s) refers to site(s) of construction and operation of the Project and shall mean the same hereafter.

許可證持有人須把本許可證的複本交予有關工地的負責人，並確保這些人士完全明白本許可證的所有條件與規定。工地是指建造及營辦工程項目的工地，下文所提及的工地亦屬同一意思。



- 1.5 The Permit Holder shall display conspicuously a copy of this Permit on the Project site(s) at all vehicular site entrances/exits or at a convenient location for public's information at all times. The Permit Holder shall ensure that the most updated information about the Permit, including any amended Permit, is displayed at such locations. If the Permit Holder surrenders a part or the whole of the Permit, the notice he sends to the Director shall also be displayed at the same locations as the original Permit. The suspended, varied or cancelled Permit shall be removed from display at the Project site(s).

許可證持有人須在工程項目的工地的所有車輛進出口或一處方便地點，顯眼地展示本許可證的複本，以供公眾在任何時間內閱覽。許可證持有人須確保在這些地點展示關於本許可證(包括任何經修訂的許可證)的最新資料。許可證持有人如交回許可證的部分或全部，必須把其送交署長的通知書，在備有原有許可證的相同地點展示。遭暫時吊銷、更改或取消的許可證必須從工程項目的工地除下，不再展示。

- 1.6 The Permit Holder shall construct and operate the Project in accordance with the project description in Part B of this Permit.

許可證持有人須依據本許可證 B部的工程項目說明，建造及營辦工程項目。

- 1.7 The Permit Holder shall ensure that the Project is designed, constructed and operated in accordance with the information and recommendations described in the approved EIA Report (Register No.: AEIAR - 140/2009); the application documents for environmental permits; other relevant documents in the Register; and the information and mitigation measures described in this Permit, and mitigation measures to be recommended in the submissions that shall be deposited with or approved by the Director as a result of the permit conditions contained in this Permit, and mitigation measures to be recommended under on going surveillance and monitoring activities during all stages of the Project. Where recommendations referred to in the documents of the Register are not expressly referred to in this Permit, such recommendations are nevertheless to be implemented unless expressly excluded in this Permit or otherwise agreed by the Director.

許可證持有人須確保工程項目的設計、建造及營辦，按照下述資料及措施辦理：經批准環評報告(登記冊編號：AEIAR-140/2009)所說明的資料及相關建議；環境許可證的申請文件；登記冊內的其他相關文件；本許可證所說明的資料或緩解措施；根據本許可證內載的條件須存放或經署長批准的提交文件所建議的緩解措施；以及在工程項目各階段進行的持續監察及監測工作所建議的緩解措施。登記冊內的文件所述建議如沒有在本許可證明確表示，則仍須實施這些建議，除非獲本許可證明確豁免或另獲署長同意。

- 1.8 All deposited submissions, as required under this Permit, shall be rectified and resubmitted in accordance with the comments, if any, made by the Director within one month of the receipt of the Director's comments or otherwise as specified by the Director.

所有按本許可證規定存放的文件，須在接獲署長的意見(如有者)後 1 個月內(除非署長另行指定)，根據署長的意見加以修正並再向署長提交。

- 1.9 All submissions approved by the Director, all submissions deposited without comments by the Director, and all submissions rectified in accordance with comments by the Director under this Permit shall be construed as part of the permit conditions described in Part C of this Permit. Any variation of the



submissions shall be approved by the Director in writing or as prescribed in the relevant permit conditions. Any non-compliance with the submissions may constitute a contravention of the Environmental Impact Assessment Ordinance. All submissions or any variation of the submissions shall be certified by the Environmental Team (ET) Leader and verified by the Independent Environmental Checker (IEC) referred to in Conditions 2.1 and 2.2 below, before submitting to the Director under this Permit.

署長批准的所有提交文件、署長沒有給予意見的所有存放文件、或根據本許可證規定由署長給予意見修正的所有提交文件，均須詮釋為本許可證 C 部說明的許可證條件的一部分。提交文件如有任何修訂，均須獲署長的書面批准，或符合有關許可證條件訂明的規定。如有不符合提交文件的情況，則可能違反《環境影響評估條例》(第 499 章)的規定。所有提交文件或提交文件的任何修訂本，均須分別按下文條件第 2.1 及 2.2 項所述由環境小組組長核證及獨立環境查核人核實，然後才按本許可證規定向署長提交。

- 1.10 The Permit Holder shall release all finalized submissions as required under this Permit, to the public by depositing copies in the Environmental Impact Assessment Ordinance Register Office, or in any other places, or any internet websites as specified by the Director, or by any means as specified by the Director, for public inspection. For this purpose, the Permit Holder shall provide sufficient copies of the submissions.

許可證持有人須把所有按本許可證規定提交的文件定稿公開給公眾知道，方法是把有關文件複本存放於環評條例登記冊辦事處，或署長指定的任何其他地方，或署長指定的任何互聯網網站，或採取署長指定的任何其他方法，以供公眾查閱。因此，許可證持有人須提供足夠數量的複本。

- 1.11 The Permit Holder shall notify the Director in writing the commencement date of construction of the Project no later than one month prior to the commencement of construction of the Project. The Permit Holder shall notify the Director in writing immediately if there is any change of the commencement date of the construction.

許可證持有人須在工程項目的建造工程展開前，至少提早 1 個月以書面方式把建造工程的施工日期通知署長。施工日期如有任何更改，許可證持有人必須立即以書面方式通知署長。

- 1.12 All submissions to the Director required under this Permit shall be delivered either in person or by registered mail to the Environmental Impact Assessment Ordinance Register Office (currently at 27/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong). Electronic copies of all finalized submissions required under this Permit shall be prepared in Hyper Text Markup Language (HTML) (version 4.0 or later) and in Portable Document Format (PDF version 4.0 or later), unless otherwise agreed by the Director and shall be submitted at the same time as the hardcopies.

本許可證規定向署長提交的所有文件，須親身送交或以掛號方式郵寄至環評條例登記冊辦事處(現址為：香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 27 樓)。所有按本許可證規定提交的文件定稿的電子版本，均須以超文本標示語言(HTML)(第 4.0 或較後版本)及便攜式文件格式(PDF)(第 4.0 或較後版本)製作，除非另獲署長同意，並須與硬複本同時提交。



- 1.13 For the purpose of this Permit, “commencement of construction” does not include works related to site clearance and preparation, or other works as agreed by the Director.

為執行本許可證，「建造工程的展開」不包括有關工地清理及預備的工程，或署長同意的其他工程。

2. **Submissions or measures before Commencement of the Project**

工程項目展開前須提交的文件或採取的措施

- 2.1 An Environmental Team (ET) shall be established by the Permit Holder no later than one month before the commencement of construction of the Project. The ET shall not be in any way an associated body of the Contractor or the Independent Environmental Checker (IEC) for the Project. The ET shall be headed by an ET Leader. The ET leader shall be a person who has at least 7 years of experience in environmental monitoring and auditing (EM&A) or environmental management. The ET and the ET Leader shall be responsible for the implementation of the EM&A programme in accordance with the EM&A requirements as contained in the EM&A Manual to be submitted in Condition 4.1 below. The ET Leader shall keep a contemporaneous log-book of each and every instance or circumstance or change of circumstances, which may affect the compliance with the recommendations of the EIA Report (Register No. AEIAR - 140/2009) and this Permit. The ET Leader shall notify the IEC within one working day of the occurrence of any such instance or circumstance or change of circumstances. The ET Leader's log-book shall be kept readily available for inspection by all persons assisting in supervision of the implementation of the recommendations of the EIA Report (Register No. AEIAR - 140/2009) and this Permit or by the Director or his authorized officers. Failure to maintain records in the log-book, failure to discharge the duties of the ET Leader as defined in the EM&A Manual or failure to comply with this Condition would entitle the Director to require the Permit Holder by notice in writing to replace the ET Leader. Failure by the Permit Holder to make replacement, or further failure to keep contemporaneous records in the log-book despite the employment of a new ET Leader may render the Permit liable to suspension, cancellation or variation.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 1 個月成立一個環境小組。環境小組不得與工程項目的承辦商或獨立環境查核人有任何聯繫。環境小組須由一名環境小組組長帶領。環境小組組長須在環境監察及審核或環境管理方面至少有 7 年經驗。環境小組及環境小組組長須按下文條件第 4.1 項規定提交的環境監察及審核手冊(「環監手冊」)內載的規定，執行環境監察及審核計劃。環境小組組長須保存一本記錄冊，同時記載可能會影響不符合環評報告(登記冊編號：AEIAR-140/2009)建議或本許可證的情況的每件事項、每種情況或每次情況變化。環境小組組長須在發生任何類似事件、情況或情況變化後 1 個工作天內通知獨立環境查核人。存放環境小組組長的記錄冊的地方，須可供協助督導執行環評報告(登記冊編號：AEIAR-140/2009)建議及本許可證的所有人士、署長或獲授權人員隨時查閱。環境小組組長如未能在記錄冊保存記錄、未能執行環監手冊所列明的環境小組組長職務，或未能符合本條件的規定，署長有權以書面要求許可證持有人撤換環境小組組長。許可證持有人如未能安排人選替補，或在聘用新環境小組組長後仍未能在記錄冊保存同期的記錄，或會導致許可證遭暫時吊銷、取消或更改。

- 2.2 An IEC shall be employed by the Permit Holder no later than one month before commencement of construction of the Project. The IEC shall not be in any way an associated body of the Contractor or the ET for the Project. The IEC shall be a person who has at least 7 years of experience in EM&A or environmental management. The IEC shall be responsible for duties defined in the EM&A Manual to be submitted in Condition 4.1 below and shall audit the overall EM&A performance, including the



implementation of all environmental mitigation measures, submissions required in the EM&A Manual, and any other submissions required under this Permit. In addition, the IEC shall be responsible for verifying the environmental acceptability of permanent and temporary works, relevant design plans and submissions under this Permit. The IEC shall verify the log-book(s) mentioned in Condition 2.1 of this Permit. The IEC shall notify the Director by fax, within one working day of receipt of notification from the ET Leader of each and every occurrence, change of circumstances or non-compliance with the EIA Report (Register No. AEIAR - 140/2009) and this Permit, which might affect the monitoring or control of adverse environmental impacts from the Project. In the case where the IEC fails to so notify the Director of the same, fails to discharge the duties of the IEC as defined in the EM&A Manual or fails to comply with this Condition, the Director may require the Permit Holder by notice in writing to replace the IEC. Failure to replace the IEC as directed or further failure to so notify the Director despite employment of a new IEC may render the Permit liable to suspension, cancellation or variation. Notification by the Permit Holder is the same as notification by the IEC for the purpose of this Condition.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 1 個月聘用一名獨立環境查核人。獨立環境查核人不得與工程項目的承辦商或環境小組有任何聯繫。獨立環境查核人須在環境監察及審核或環境管理方面至少有 7 年經驗。獨立環境查核人須執行按下文條件第 4.1 項規定提交的環監手冊所列明的職務，以及審核整體環境監察及審核表現，包括實施所有環境緩解措施、提交環監手冊規定的文件，以及提交本許可證所要求的其他文件。此外，獨立環境查核人須核實永久及臨時工程在環境上的可接受程度、相關的設計圖則和根據本許可證提交的文件，並須核實本許可證條件第 2.1 項所述的記錄冊。在每次出現事故、情況變化或不符合核准環評報告(登記冊編號：AEIAR-140/2009)及本許可證的情況，而可能會妨礙工程項目所造成不良環境影響的監察或控制工作時，獨立環境查核人須在接獲環境小組組長通知後 1 個工作天內以傳真方式通知署長。獨立環境查核人如未能通知署長有關情況，未能執行環監手冊所列明的獨立環境查核人職務，或未能符合本條件的規定，署長可以書面要求許可證持有人撤換獨立環境查核人。如未能按指示撤換獨立環境查核人，或在聘用新獨立環境查核人後仍未能通知署長有關情況，則或會導致許可證遭暫時吊銷、取消或更改。為執行本條件，許可證持有人的通知等同獨立環境查核人的通知。

- 2.3 The Permit Holder shall, at least two weeks before the commencement of construction of the Project, inform the Director in writing the management organization of the main construction companies and/or any form of joint ventures associated with the construction of the Project. The submitted information shall include at least an organization chart, names of responsible persons and their contact details.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 2 個星期，把主要建造公司及/或以任何形式與建造工程相關的合營企業的管理架構，以書面通知署長。提交的資料須至少包括一份組織圖、負責人的姓名及聯絡資料。

- 2.4 The Permit Holder shall submit to the Director for approval, at least six months before the commencement of construction of the Project, three hard copies and one electronic copy of the final cable landing site, cable alignment and layout of the wind farm turbines with demonstrations that the final layout of the wind farm turbines, among the possible alternative layouts, has minimized the footprint of the project and maximized the distance of the turbines from Ninepin Group and Ung Kong Group.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月，把 3 份硬複本及 1 份電子版本電纜登岸點，電纜走線及風力發電場佈局的最終方案提交署長批准。風力發電場的最終佈局須是在各可能方案中，佔地範圍最少，而風機距



離果洲群島及甕缸群島則最遠。

- 2.5 The Permit Holder shall conduct marine geophysical survey comprising seismic and magnetic surveys at least six months before commencement of any marine construction works. The marine geophysical survey shall be conducted according to a specification prepared by a qualified geophysicist and certified by a qualified marine archaeologist. Three hard copies and one electronic copy of the survey report shall be deposited with the Director, no later than 2 weeks upon completion of the survey.

在任何海事建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月，進行海上地質測量，包括地震勘測及磁力測量。海上地質測量須按照由合資格地質物理學家擬備及經合資格海洋考古學家核實的規格進行。許可證持有人須在完成測量後 2 個星期內，向署長存放 3 份硬複本及 1 份電子版本的測量報告。

- 2.6 The Permit Holder shall submit to the Director for approval, at least six months before the commencement of the construction of the project, three hard copies and one electronic copy of fisheries enhancement plan incorporating suitable enhancement measures, such as deployment of artificial reefs, to be developed in consultation with the fishery sector and the Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月，把 3 份硬複本及 1 份電子版本的漁業改善計劃書提交署長批准。計劃書內容須包括經諮詢漁業界及漁農自然護理署後提出如發展人工漁礁的改善漁業措施。

- 2.7 The Permit Holder shall deposit with the Director, six months before cable laying works of the project, three hard copies and one electronic copy of the cable laying programme with demonstrations that jetting works at the southern section of the cable alignment has best been programmed in the dry season to avoid impact on amphioxus.

在工程項目的電纜鋪設工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月，向署長存放 3 份硬複本及 1 份電子版本的鋪設電纜時間表，說明南面的電纜水力噴注工程已盡最大可能編排在旱季進行，以避免對文昌魚帶來影響。

- 2.8 The Permit Holder shall deposit with the Director, at least six months before the commencement of the construction of the project, three hard copies and one electronic copy of a landscape and visual plan incorporating measures, including adoption of regular pattern of turbines, slender and elegant design of turbine tower, use of non-reflective material and visually neutral/ recessive colour scheme for construction of offshore structures and night-time lighting control.

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月，向署長存放 3 份硬複本及 1 份電子版本的景觀及視覺圖則，闡述包括整齊的風機排列、細長而優雅的風機塔設計、離岸的搭建物使用不反光物料及採用視覺中性／不顯著的色調，以及控制晚間照明等措施。

- 2.9 The Permit Holder shall, within six months upon the issue of the Environment Permit (FEP-01/341/2009), set up a Stakeholder Liaison Group comprising representatives of concerned parties, including those related to fishery sector, environmental and hiking groups, to advise on the design, construction and operation of the project. The Permit Holder shall keep the Stakeholder Liaison Group informed of the final design, construction and operation details. The Permit Holder shall inform the Advisory Council on the Environment (ACE) and the Director in writing the membership and terms of reference of the Stakeholder Liaison Group and should take into account ACE's views. The Permit holder shall, within one month of the dates of the meetings, place all minutes of meetings, relevant



documents and associated papers of the Stakeholder Liaison Group on the dedicated website to be set up by the Permit Holder under Condition 5.2 below.

在環境許可證發出 6 個月內(FEP-01/341/2009)，許可證持有人須成立包括漁業界、環保及遠足組織等相關團體代表組成的持份者聯絡小組，就工程項目的設計、建造及營辦提供意見。許可證持有人亦須知會持份者聯絡小組風力發電場的最終設計、建造及營辦詳情。許可證持有人須以書面通知環境諮詢委員會及署長有關聯絡小組的成員名單及職權範圍，並考慮環境諮詢委員會的意見。許可證持有人須於開會日期後的 1 個月內，把聯絡小組所有會議記錄、相關及相聯文件上載於許可證持有人按下述條件第 5.2 項規定而設立的專用網站內。

3. Submissions or Measures during Construction and Operation of the Project

工程項目建造及營辦期間須提交的文件或採取的措施

- 3.1 The cable alignment shall be arranged to avoid potential impacts upon all identified archaeological targets as shown in Figure 2 of this permit. A 150m diameter buffer zone round each identified potential archaeological target shall be implemented. No permanent works or temporary anchoring of construction of maintenance vessels is allowed within the buffer zone. The buffer separation shall be implemented with the use of on-board GIS systems for marine vessel manoeuvring.

電纜路線的安排須避免對本許可證圖 2 所示所有已識別的考古目標造成潛在的影響。在每個已識別的潛在考古目標的四周須設直徑 150 米的緩衝區，其內不得作永久性工程或臨時停泊建造保養的船隻。有關緩衝區的分隔須利用船上的 GIS 系統，以便海上船舶的操控。

- 3.2 Transmission power cables and collection power cables shall be installed by jetting or horizontal directional drilling only. The Permit holder shall deposit with the Director, at least 6 months before the commencement of cable laying works, three hard copies and one electronic copy of a cable laying plan including the final extent of jetting works and horizontal drilling works, and the construction methodology of the horizontal drilling works.

輸電纜和集電纜只可以噴注或定向鑽掘法方式安裝。在電纜鋪設工程展開前至少 6 個月，許可證持有人須向署長存放 3 份硬複本及 1 份電子版本電纜鋪設計劃書，包括以噴注及定向鑽掘法鋪設電纜的範圍，及定向鑽掘法的施工方法。

- 3.3 Only one jetting machine shall be deployed for cable laying at a time. Jetting speed shall not exceed 75m/hour in the section near Fat Tong Chau as shown in Figure 3 of this Permit. For the remaining section of the cable and the array cable at wind farm, jetting speed shall not exceed 150m/hour.

電纜鋪設工程每次只可用 1 部水力噴注機。在本許可證圖 3 所示於佛堂洲旁的部分，噴速每小時不得多於 75 米。至於電纜的餘段及風力發電場的陣列電纜，噴速則為每小時不多於 150 米。

- 3.4 When constructing the individual foundation for the wind turbines (maximum 31 numbers with minimum 6.45MW capacity each) and offshore transformer platform, there shall not be more than three such individual foundations being constructed concurrently. Suction caisson foundation shall be adopted for the wind turbines and offshore transformer platform. During construction, the pumping rate for seawater removal from the suction caissons shall not exceed 4,000m³/hour per foundation or



1,000m³/hour per pump. A 250m marine mammal exclusion zone shall be implemented around the works barge during construction of the individual foundation.

在建造每座風機(最多 31 座容量不少於 6.45 兆瓦)和海上變壓器平台的地基期間，在同一時間內不得建造多於 3 座上述地基。風機及海上變壓器平台須採用吸力式沉箱地基。在地基建造期間，吸力式沉箱的泵水率，以每座地基計每小時不得多於 4,000 立方米，或以每一水泵計每小時不得多於 1,000 立方米。在每座地基建造期間，須在工程躉船四周 250 米範圍實行海洋哺乳動物禁區。

- 3.5 The Permit Holder shall submit to the Director for approval, at least six months before the commencement of the horizontal directional drilling works, three hard copies and one electronic copy of a monitoring proposal including the vibrational and settlement monitoring arrangement for the Fat Tau Chau House Ruin Site of Archaeological Interest, and implement the monitoring and relevant measures in accordance with the approved monitoring proposal during the horizontal directional drilling works.

在定向鑽掘法工程展開前至少 6 個月，許可證持有人須提交 3 份硬複本及 1 份電子版本對佛頭洲頽垣具考古研究價值的地點的監察計劃書，包括振動及沉降監測，供署長批准，並於定向鑽掘法工程期間根據已批准的監察計劃書進行監察及相關措施。

4. Environmental Monitoring and Audit (EM&A) Requirements

環境監察及審核規定

- 4.1 The Permit Holder shall submit to the Director for approval, at least six months before commencement of the construction of the project, a revised Environmental Monitoring and Audit Manual, including additional proposal to enhance the monitoring on water quality covering the following items:

在工程項目的建造工程展開前，許可證持有人須至少提早 6 個月提交經修訂環境監察及審核手冊，包括下列額外水質監察改善建議，供署長批准：

(a) Construction phase monitoring:

建造階段監察：

- (i) Adjustment in the location of control station from C2 to C2' as indicated in Figure 4;
監控站位置由 C2 調整到 C2' (見圖 4 所示);
- (ii) Additional station M10 as indicated in Figure 4 to monitor the construction impact to the ecologically important Basalt Island; and
設額外監測站 M10(見圖 4 所示)，監察建造工程對具重要生態價值的火石洲的影響；以及
- (iii) Additional tidal current stations, TC1, TC2, TC3 and TC4 within Hong Kong Waters as indicated in Figure 4, to monitor the impact of the wind farm on the surrounding tidal current, salinity-temperature structure. Proposal should include hourly measurements for tide and current based on moored instruments, and vertical conductivity-temperature-depth profiles.

在香港水域內設額外潮汐流水站 TC1, TC2, TC3 及 TC4 (見圖 4 所示)，監察風力發電場對周圍潮汐流水，鹽度和溫度結構的影響。建議須包括利用繫泊裝置每小時量度潮汐和流水，以及垂直多參數的電導率-溫度-深度剖面



(b) Operational phase monitoring:

營辦階段監察：

- (i) Same measurement as described under condition 4.1(a)(iii) at TC1, TC2, TC3, TC4, TC5, and TC6 as indicated in Figure 4; and

按條件第 4.1(a)(iii)項所述，在 TC1，TC2，TC3，TC4，TC5 及 TC6 (見圖4所示) 作相同的測量。

- 4.2 The EM&A programme shall be implemented in accordance with the procedures and requirements as set out in the revised EM&A Manual submitted and approved under Condition 4.1 above of this Permit. Any proposed change to the programme shall be justified by the ET leader and verified by the IEC as conforming to the information and requirements contained in the EM&A Manual before submission to the Director for approval.

環境監察及審核計劃須按照本許可證上文條件第 4.1 項的規定向署長提交並經批准的經修訂環監手冊所載程序及規定執行。環境監察及審核計劃如有更改，在提交署長批准以前，須由環境小組組長提出充分理由，並由獨立環境查核人核實，證明其符合環監手冊所載資料及規定。

- 4.3 Samples, measurements and necessary remedial actions shall be taken in accordance with the requirements of the EM&A Manual by:

取樣、測量及所需的補救行動，均須按照環監手冊的規定進行：

- (a) conducting baseline environmental monitoring;

進行環境基線監測；

- (b) conducting impact monitoring;

進行影響監測；

- (c) carrying out remedial actions described in the Event/Action Plans of the EM&A Manual in accordance with the time frames set out in the Event/Action Plans, or as agreed by the Director, in case where specified criteria in the EM&A Manual are exceeded; and

如超逾環監手冊內指定的標準，則按照環監手冊內的事件/行動計劃所訂明的時限，或如署長所同意的時限，執行事件 / 行動計劃所說明的補救行動；以及

- (d) logging and keeping records of details of (a) to (c) above for all parameters within 3 working days of the collection of data or completion of remedial action(s), for the purpose of preparing and submitting the monthly EM&A Reports and to make available for inspection on site.

在收集數據或完成補救行動的 3 個工作天內，須記錄及備存上文(a)至(c)項各參數的詳情，用作擬備並提交每月環境監察及審核報告，並備妥有關資料以供在工地查閱。

- 4.4 Three hard copies and one electronic copy of the Baseline Monitoring Report shall be submitted to the Director at least 2 weeks before commencement of construction of the Project. The submission shall be verified by the IEC. Additional copies of the submission shall be made available to the Director upon his request.



在工程項目的建造工程展開前，須至少提早 2 個星期向署長提交基線監測報告的 3 份硬複本及 1 份電子版本。提交文件須由獨立環境查核人核實。如署長要求，則須提交額外複本。

- 4.5 Three hard copies and one electronic copy of monthly EM&A Report shall be submitted to the Director within 10 working days after the end of the reporting month. The monthly EM&A Reports shall include a summary of all non-compliance (exceedances) of the environmental quality performance limits (Action and Limit Levels). The submissions shall be verified by the IEC. Additional copies of the submission shall be provided to the Director upon request by the Director.

在規定提交報告的月份結束後 10 個工作天內，須向署長提交每月環境監察及審核報告的 3 份硬複本及 1 份電子版本。每月環境監察及審核報告須包括各種不符合（超出）環境質素表現規限（行動及極限水平）情況的摘要。提交文件須由獨立環境查核人核實。如署長要求，則須提交額外複本。

- 4.6 All environmental monitoring and audit data submitted under this Permit shall be true, valid and correct.

根據本許可證提交的所有環境監察及審核數據，均須有效及真實無誤。

- 4.7 To ensure a high degree of transparency regarding the monitoring data and results in view of the public concern about the Project, all environmental monitoring and audit data and results and all submissions and performance test data and results required by this Permit shall be made available by the Permit Holder to the public through a dedicated web site to be set up by the Permit Holder under Condition 5.2 below, in the shortest practicable time and in no event later than 2 weeks after such information is available.

基於公眾對工程項目的關注，為確保監察數據及結果具高透明度，許可證持有人須盡快把所有環境監察數據及結果，以及本許可證規定提交的文件及表現測試數據及結果存於按下文條件第 5.2 項設立的特定網站內，供公眾閱覽，在任何情況下均不得遲於有關資料可供閱覽後的 2 個星期。

5. Electronic Reporting of EM&A Information

環境監察及審核資料的電子匯報

- 5.1 To facilitate public inspection of the Baseline Monitoring Report and monthly EM&A Reports via the EIAO Internet Website and at the EIAO Register Office, electronic copies of these Reports shall be prepared in Hyper Text Markup Language (HTML) (version 4.0 or later) and in Portable Document Format (PDF version 4.0 or later), unless otherwise agreed by the Director and shall be submitted at the same time as the hardcopies as described in Condition 4 of this Permit. For the HTML version, a content page capable of providing hyperlink to each section and sub-section of these Reports shall be included in the beginning of the document. Hyperlinks to all figures, drawings and tables in these Reports shall be provided in the main text from where the respective references are made. All graphics in these Reports shall be in interlaced GIF, JPEG or PDF format unless otherwise agreed by the Director. The content of the electronic copies of these Reports must be the same as the hardcopies.

為方便公眾透過環評條例互聯網網站及在環評條例登記冊辦事處查閱基線監測報告及每月環境監察及審核報告，以超文本標示語言 (HTML) (第 4.0 或較後版本) 及便攜式文件格式 (PDF) (第 4.0 或較後版本) 製作的報告的電子版本，除非另獲署長同意，須與本許可證條件第 4 項所說明的硬複本同時提交。關於



HTML 的版本方面，可與報告各節及小節作出超文本連結的目錄須在文件開端加入。報告內各類圖表須在載有相關資料的正文內作出超文本連結。除非另獲署長同意，報告內所有圖形均須以交錯存取的 GIF, JPEG 或 PDF 格式制定。報告的電子版本內容，必須與硬複本的內容一致。

- 5.2 The Permit Holder shall, within six weeks to the commencement of construction of the Project, set up a dedicated web site and notify the Director in writing the Internet address, where the project information, all environmental monitoring and audit data and reports described in Condition 5.1 above, and all finalized submissions and plans required under this Permit, are to be placed. All environmental monitoring and audit data and reports described in Condition 5.1 above shall be made available to the public via this dedicated web site to be set up by the Permit Holder in the shortest possible time and in no event later than 2 weeks after the relevant environmental monitoring data and reports are collected or become available, unless otherwise agreed with the Director. All finalized submissions and plans shall be made available to the public via this dedicated web site to be set up by the Permit Holder in the shortest possible time and in no event later than 2 weeks after they are deposited with or approved by the Director as required under this Permit, unless otherwise agreed with the Director.

許可證持有人須在工程項目的建造工程展開前 6 個星期內，設立特定網站存放工程項目資料、上文條件第 5.1 項說明的所有環境監察數據及報告，以及按本許可證規定提交的文件及圖則定稿，並以書面通知署長網址所在。上文條件第 5.1 項說明的所有環境監察數據及報告，均須盡快透過上述特定網站供公眾閱覽，在任何情況下均不得遲於有關環境監察數據及報告收集或可供閱覽後的 2 個星期，除非另獲署長同意。所有提交的文件及圖則定稿，均須盡快透過上述特定網站供公眾閱覽，在任何情況下均不得遲於按本許可證規定向署長存放或經署長批准後的 2 個星期，除非另獲署長同意。

- 5.3 The Internet website as described in Condition 5.2 above shall enable user-friendly public access to the monitoring and project information including the project profile of the Project, the EIA report, the environmental permit(s), all environmental monitoring and audit data and reports and all finalized submissions and plans required under this Permit. Unless otherwise agreed with the Director, the internet website shall have features capable of:

上文條件第 5.2 項說明的互聯網網站，必須方便用戶使用，讓公眾容易接達環境監察數據及工程項目資料，當中包括本工程項目簡介、環評報告、環境許可證、所有環境監察數據及報告，以及按本許可證規定提交的文件及圖則定稿。除非另獲署長同意，互聯網網站須具備部件，提供下述功能：

- (a) providing access to all environmental monitoring data collected since the commencement of works;
接達工程展開後所收集的全部環境監察數據；
- (b) searching by date;
按日期搜尋；
- (c) searching by types of monitoring data (e.g. noise, water and air quality); and
按監察數據類別（例如噪音、水質及空氣質素）搜尋；以及
- (d) hyperlinks to relevant monitoring data after searching;
在搜尋後與相關的監察數據作出超文本連結；
or otherwise as agreed by the Director

或署長同意的其他功能。

Notes :

註：

1. This Permit consists of three parts, namely, Part A (Main Permit), Part B (Description of Designated Project) and Part C (Permit Conditions). Any person relying on this Permit should obtain independent legal advice on the legal implications under the EIAO, and the following notes are for general information only.

本許可證共有 3 部，即 A 部（許可證主要部分）；B 部（指定工程項目的說明）及 C 部（許可證條件）。任何援引本許可證的人士須就環評條例的法律含意徵詢獨立法律意見，下述註解只供一般參考用。

2. If there is a breach of any condition of this Permit, the Director or his authorized officer may, with the consent of the Secretary for Environment and Ecology, order the cessation of associated work until the remedial action is taken in respect of the resultant environmental damage, and in that case the Permit Holder shall not carry out any associated works without the permission of the Director or his authorized officer.

如違反本許可證的任何條件，署長或獲授權人員徵得環境及生態局局長的同意後可勒令停止相關工程，直至許可證持有人為所造成的環境損害採取補救行動為止。在此情況下，許可證持有人未經署長或獲授權人員同意，不得進行任何相關工程。

3. The Permit Holder may apply under Section 13 of the EIAO to the Director for a variation of the conditions of this Permit. The Permit Holder shall replace the original permit displayed on the Project site by the amended permit.

許可證持有人可根據環評條例第 13 條的規定向署長申請更改本環境許可證的條件。許可證持有人須以經修改的許可證替換在工程項目工地內展示的原有許可證。

4. A person who assumes the responsibility for the whole or a part of the Project may, before he assumes responsibility of the Project, apply under Section 12 of the EIAO to the Director for a further environmental permit.

承擔工程項目整項或部分工程的責任的人，在承擔責任之前，可根據環評條例第 12 條的規定向署長申請新的環境許可證。

5. Under Section 14 of the EIAO, the Director may with the consent of the Secretary for Environment and Ecology suspend, vary or cancel this Permit. The suspended, varied or cancelled Permit shall be removed from display at the Project site.

根據環評條例第 14 條的規定，署長可在取得環境及生態局局長的同意下暫時吊銷、更改或取消本許可證。遭暫時吊銷、更改或取消的許可證必須從工程項目工地除下，不再展示。

6. If this Permit is cancelled or surrendered during construction or operation of the Project, another environmental permit must be obtained under the EIAO before the Project could be continued. It is an



offence under Section 26(1) of the EIAO to construct or operate a designated project listed in Part I of Schedule 2 of the EIAO without a valid environmental permit.

如果本許可證在工程項目建造或營辦期間取消或交回，則在繼續進行工程項目之前，必須先根據環評條例規定取得另一份環境許可證。根據環評條例第 26(1)條的規定，任何人在沒有有效環境許可證的情況下建造或營辦環評條例附表 2 第 1 部所列明的指定工程項目，即屬犯罪。

7. Any person who constructs or operates the Project contrary to the conditions in this Permit, and is convicted of an offence under the EIAO, is liable: -

- (i) on a first conviction on indictment to a fine of \$2 million and to imprisonment for 6 months;
- (ii) on a second or subsequent conviction on indictment to a fine of \$5 million and to imprisonment for 2 years;
- (iii) on a first summary conviction to a fine at level 6 and to imprisonment for 6 months;
- (iv) on a second or subsequent summary conviction to a fine of \$1 million and to imprisonment for 1 year; and
- (v) in any case where the offence is of a continuing nature, the court or magistrate may impose a fine of \$10,000 for each day on which he is satisfied the offence continued.

如任何人在違反本許可證的條件下建造或營辦工程項目，根據環評條例，即屬犯罪：

- (i) 一經循公訴程式首次定罪，可處罰款 200 萬元及監禁 6 個月；
- (ii) 一經循公訴程式第二次或其後每次定罪，可處罰款 500 萬元及監禁 2 年；
- (iii) 一經循簡易程式首次定罪，可處第 6 級罰款及監禁 6 個月；
- (iv) 一經循簡易程式第二次或其後每次定罪，可處罰款 100 萬元及監禁 1 年；以及
- (v) 在任何情況下如該罪行屬持續性質，法院或裁判官可就其信納該罪行連續的每天另處罰款 10,000 元。

8. The Permit Holder may appeal against any condition of this Permit under Section 17 of the EIAO within 30 days of receipt of this Permit.

許可證持有人可在接獲本許可證後 30 天內，根據環評條例第 17 條就本許可證的任何條件提出上訴。

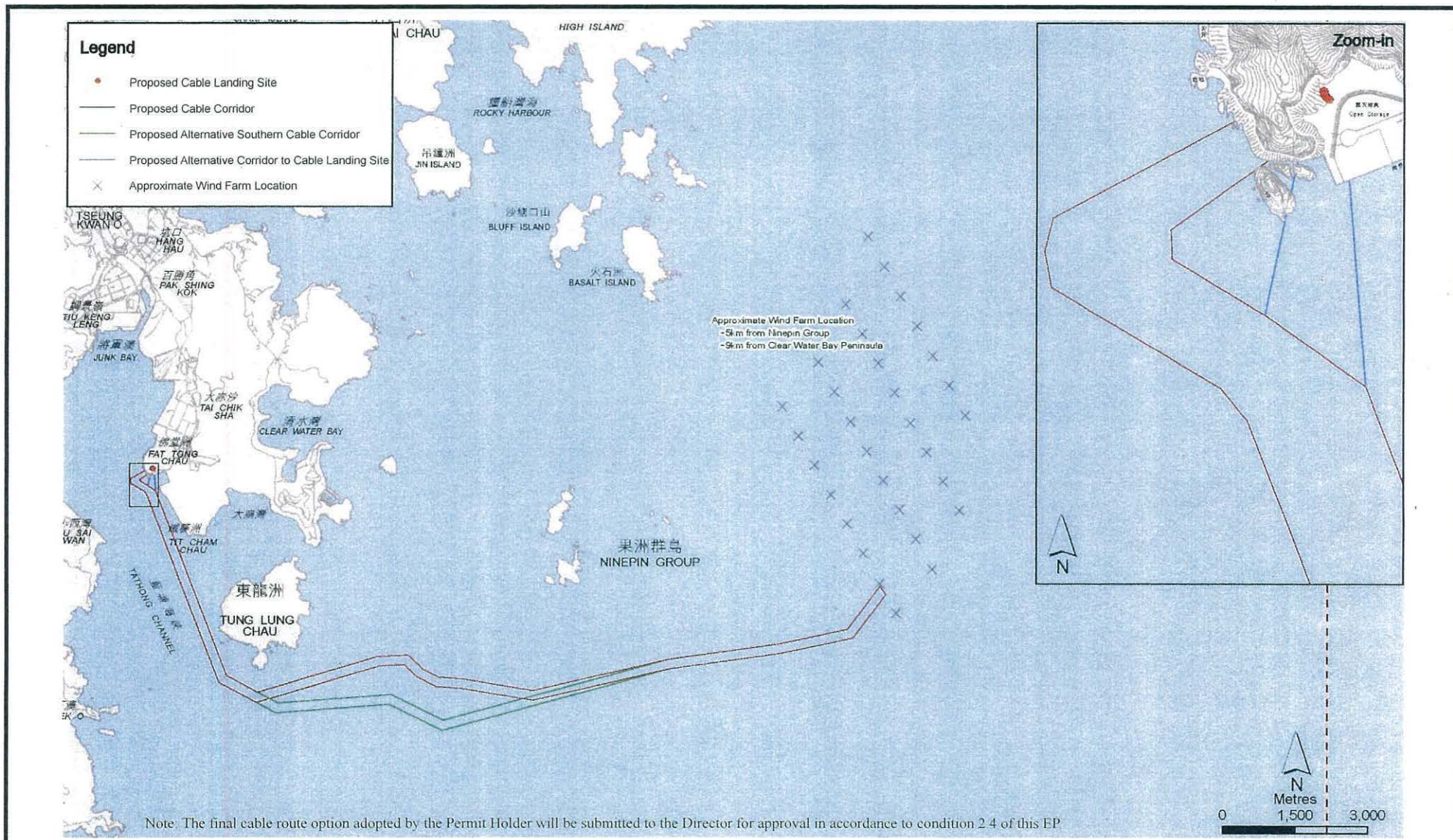
9. The Notes are for general reference only and that the Permit Holder should refer to the EIAO for details and seek independent legal advice.

上述註解只供一般參考用，欲知有關詳情，許可證持有人須參閱環評條例及徵詢獨立法律意見。

Environmental Permit No. FEP - 01/341/2009/B

環境許可證編號 FEP - 01/341/2009/B





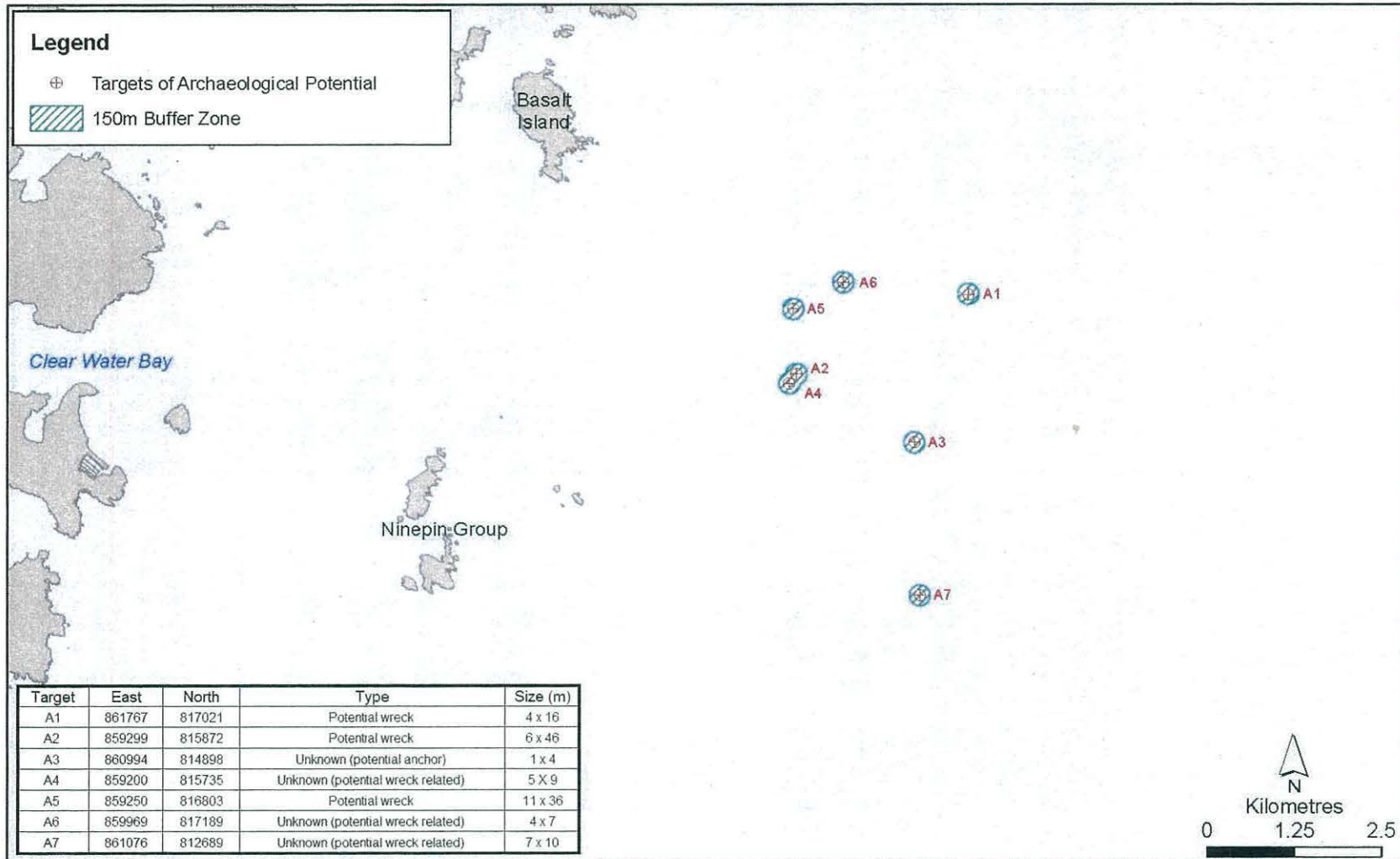
Project Title: Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters
 工程名稱： 香港東南水域海上風力發電場

Figure 1: Location Plan
 圖 1： 位置圖

Environmental Permit No.: FEP-01/341/2009/B
 環境許可證編號：FEP-01/341/2009/B







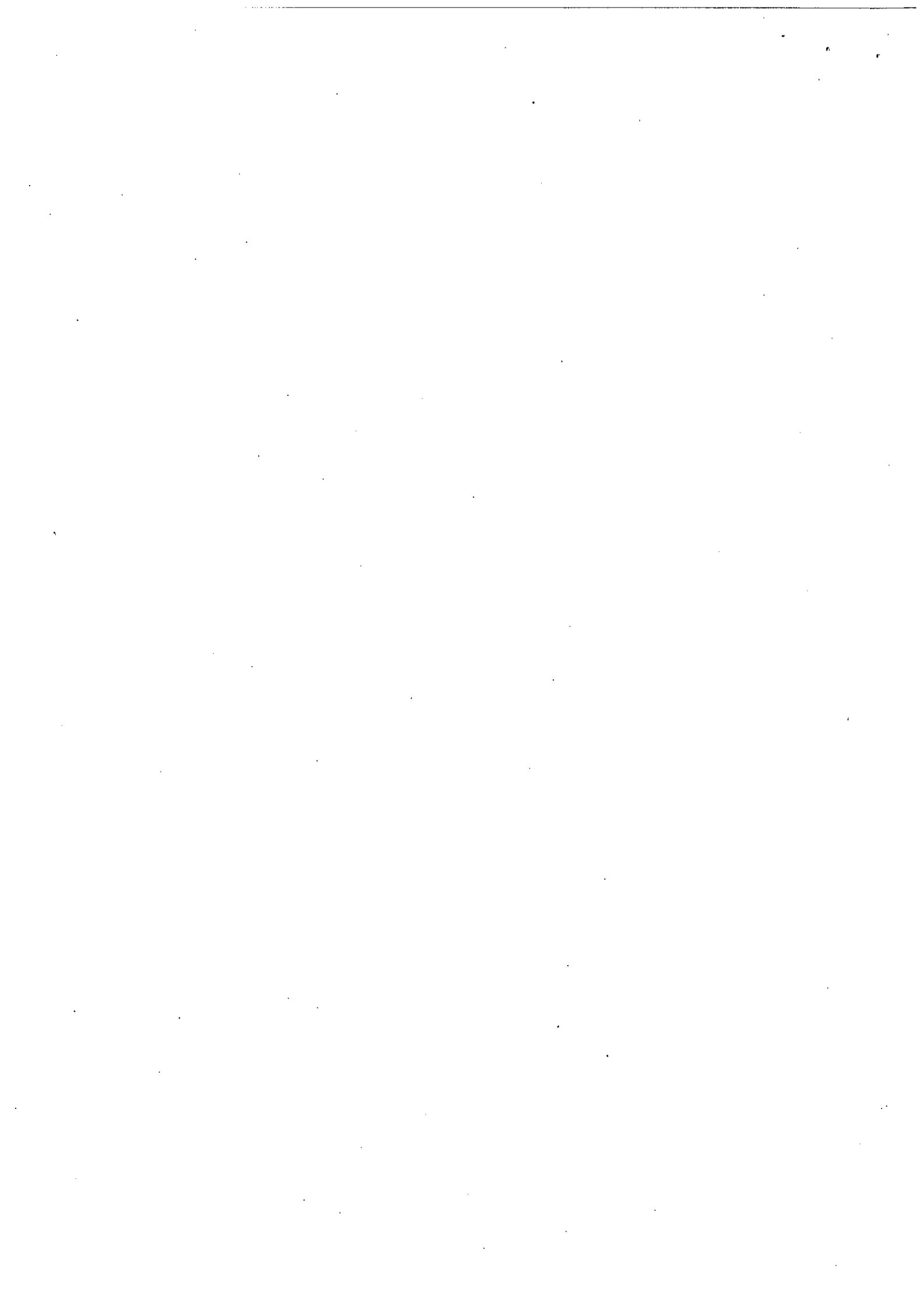
Project Title: Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters
 工程名稱： 香港東南水域海上風力發電場

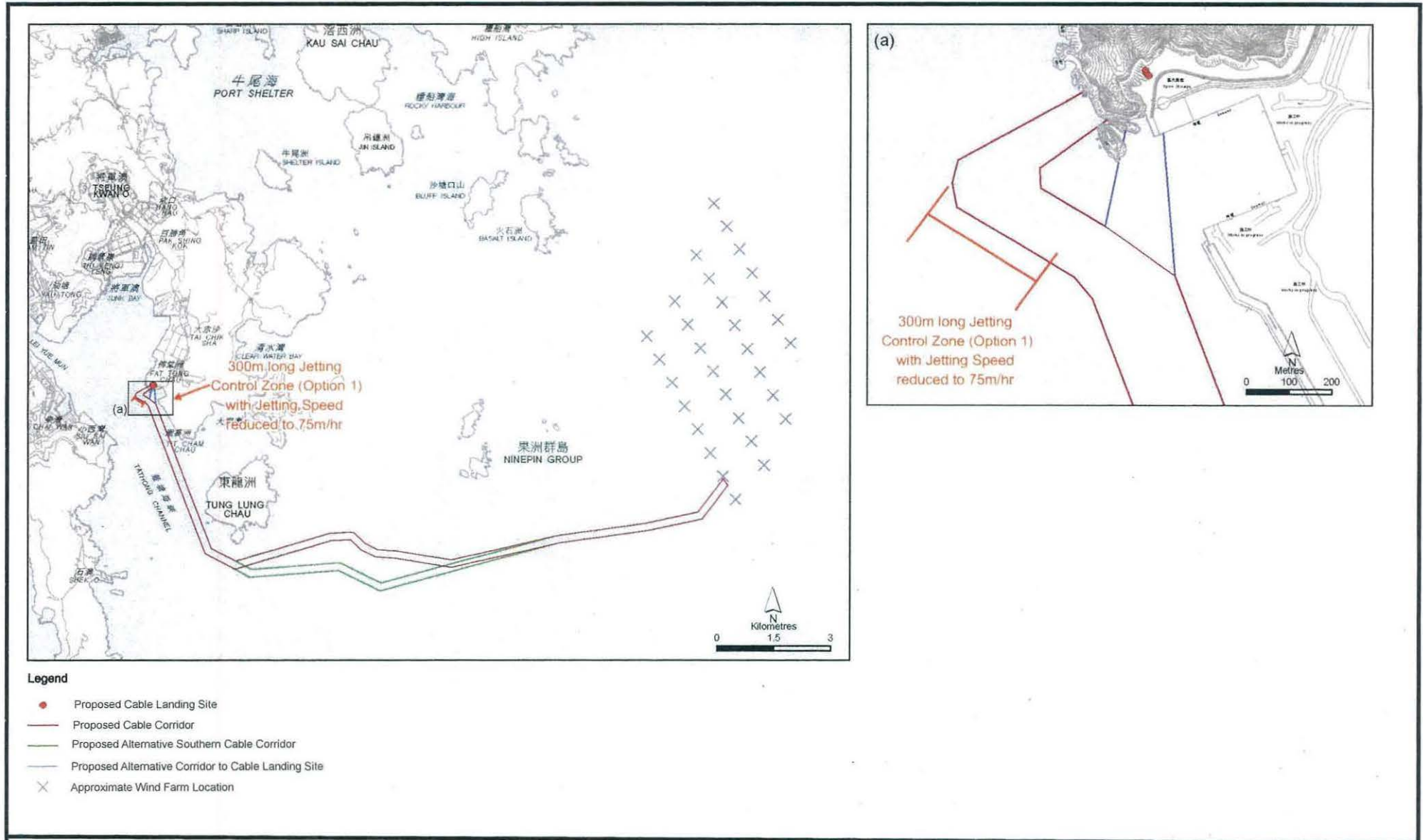
Figure 2: Buffer Zone (150m Diameter) of Identified Potential Archaeological Targets
 圖 2： 已識別的潛在考古目標緩衝區(直徑 150 米)

[This figure was prepared based on Figure 2.2 of the report submitted under Application for Variation of Environmental Permit (Application No.: VEP-589/2021)]
 [本圖是根據 更改環境許可證申請文件(申請書編號: VEP-589/2021) 所提交的報告中的圖 2.2 編制]

Environmental Permit No.: FEP-01/341/2009/B
 環境許可證編號：FEP-01/341/2009/B





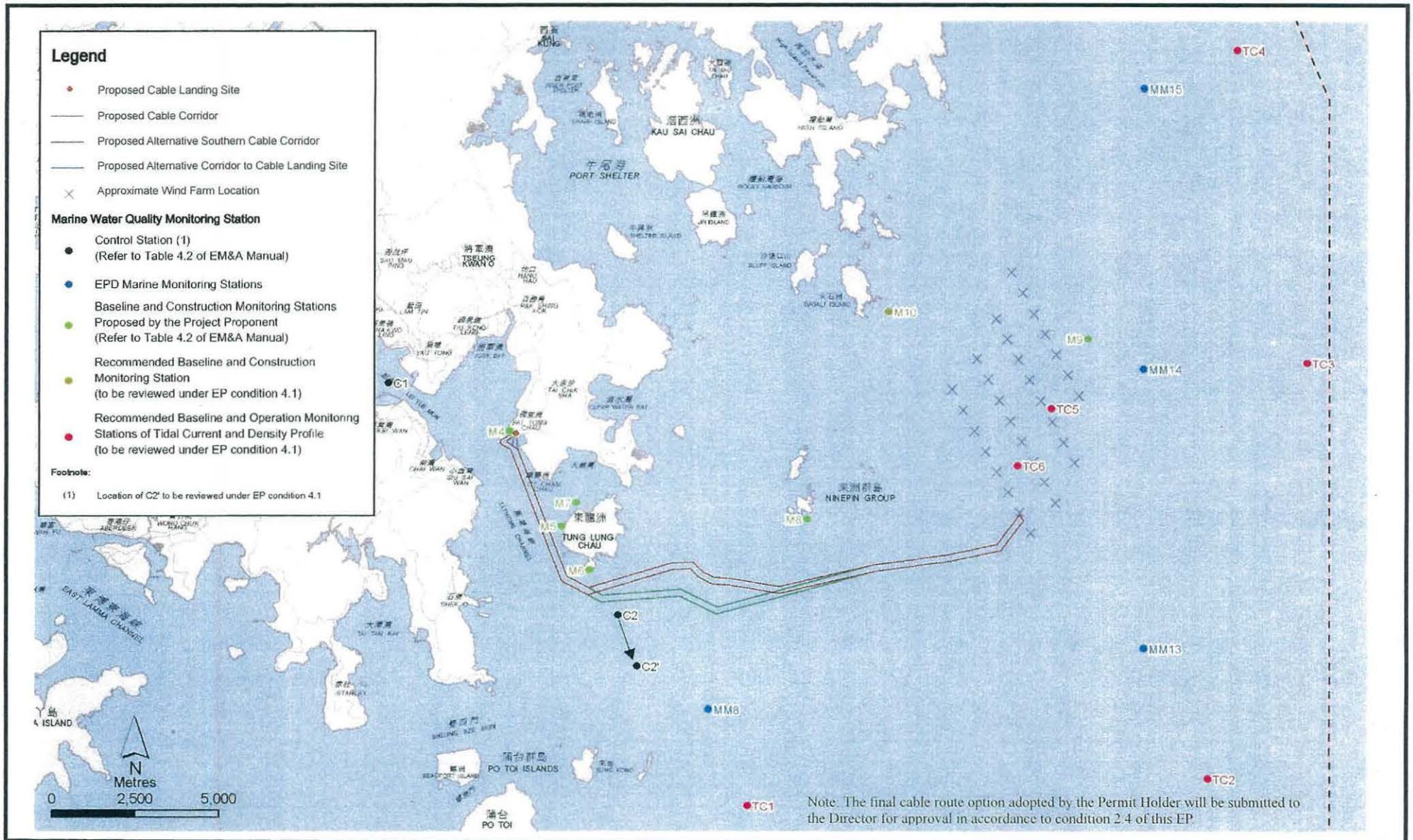


Project Title: Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters
 工程名稱： 香港東南水域海上風力發電場

Figure 3: Jetting Speed Control Zone for Cable Laying Operation
 圖 3： 電纜鋪設作業所訂定的噴射速度管制區

Environmental Permit No.: FEP-01/341/2009/B
 環境許可證編號：FEP-01/341/2009/B





Project Title: Hong Kong Offshore Wind Farm in Southeastern Waters

工程名稱：香港東南水域海上風力發電場

Figure 4: Locations of Marine Water Quality Monitoring Stations

圖 4：水質監測站位置圖

Environmental Permit No.: FEP-01/341/2009/B
 環境許可證編號：FEP-01/341/2009/B



